

ORLANDO

Identità | Relazioni | Possibilità

Ottava edizione

14 – 23 MAGGIO 2021

Cinema, danza, arte, teatro e incontri: il corpo, le identità di genere e gli orientamenti sessuali nella cultura contemporanea

Non vi porto nessuna notizia dai margini, vi porto un pezzo di orizzonte.

Paul B. Preciado

L'ottava edizione di ORLANDO vuole essere un laboratorio collettivo, una ricerca condivisa di nuovi modi per ricostruire comunità a partire dalla cultura.

Vogliamo cercare insieme strumenti per affrontare questo tempo sottosopra, costruire un allenamento allo spaesamento, creativo e rivoluzionario: un atto di pazienza e speranza condivisa che possa "ravvivare l'aria ferma di questo tempo sospeso".

Lo spaesamento può comportare anche la scoperta di punti di vista inusuali attraverso cui guardare la nostra realtà, trovare territori inesplorati e risorse nascoste dietro ai limiti e alle condizioni nuove.

Rivendichiamo la dimensione generativa che si nasconde in ogni fase della vita, anche quella più inaspettata e complessa, e l'energia che nasce dall'incontro.

LUOGHI

A Bergamo

Accademia Carrara | Piazza G. Carrara, 82

Büro - Casa Sesti | Via V. Tasca, 4

Auditorium Piazza Libertà | Angolo via N. Duzioni, 2

Daste | Via Daste e Spalenga, 13

Esterno Notte | Via T. Tasso, 4

GAMEC | Via San Tomaso, 53

Officine Tantemani | Via G. Suardi, 6

Teatro San Giorgio | Via San Giorgio, 1/F

Teatro San Sisto | Via San Sisto, 9

Sede TTB - Ex Monastero del Carmine | Via B. Colleoni, 21

INGRESSI

Le condizioni di ingresso sono indicate sotto ogni evento.

Ingresso ridotto per tesserati/e CGIL, soci/ie COOP, soci/ie ARCI, over 60, under 27.

Tutte le prevendite aprono il **2 maggio**.

SEZIONE FILM 2021- EDIZIONE IBRIDA: UNA SELEZIONE ONLINE E UNA OFFLINE

Ogni giorno, i lungometraggi selezionati per voi saranno disponibili online sulla piattaforma *OpenDDB* alla pagina www.openddb.it/orlando-festival per 72 ore a partire dalla data e dall'orario indicato nel programma. Per la visione è prevista una donazione con importo libero a vostra scelta, che vi sarà richiesto di indicare al momento dell'acquisto. *OpenDDB – Distribuzioni dal basso* è una piattaforma streaming che sostiene le produzioni emergenti e indipendenti promuovendo un nuovo virtuoso rapporto tra creatori e fruitori attraverso il sistema di donazione.

Dal 19 al 24 maggio, ai lungometraggi del Festival, si aggiunge ORLANDO SHORTS, la rassegna annuale di cortometraggi selezionati da un gruppo di ragazzi e ragazze, in visione gratuita alla pagina www.openddb.it/orlando-festival.

INFORMAZIONI

Tel. 320 6149443
info@orlandofestival.it
www.orlandofestival.it

Facebook, Instagram @orlandobergamo

TESSERAMENTO

Fai la differenza. Sogna con Orlando

Durante tutto il Festival sarà possibile tesserarsi all'Associazione Culturale Immaginare Orlando ed entrare a far parte della sua community! La tessera dà diritto ad agevolazioni e convenzioni con molte realtà della città. Maggiori informazioni sul sito web.



Venerdì 14 maggio

PERFORMANCE | Due repliche: ore 18.30 e 19.30, GAMeC

Sparks 2021

di Francesca Grilli - durata 30'

La performance *Sparks 2021* ribalta la relazione di potere tra infanzia e mondo adulto, invitando i partecipanti a superare la loro immaginazione e ad affidarsi a una poetica inaspettata e perturbante. Entrati nello spazio si incontra una comunità di oracoli: sono i bambini, a cui gli adulti vengono affidati, a rivendicare la loro immaginazione sul futuro attraverso l'osservazione sapiente delle mani, che diventano il punto di contatto tra le diverse generazioni. Non si potranno vedere i loro volti, nascosti dai cappelli-elmi, ma solo sentire le loro voci...

Promosso da Contemporary Locus in collaborazione con GAMeC

Progetto realizzato grazie al sostegno dell'Italian Council (IX edizione, 2020), programma di promozione internazionale dell'arte italiana della Direzione Generale Creatività Contemporanea del Ministero della Cultura

INFO

Ingresso gratuito su prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.

FILM | Ore 20.00, Auditorium Piazza Libertà

Tengo Miedo Torero (My Tender Matador)

di Rodrigo Sepúlveda (Cile, Argentina, Messico 2020) - durata 93'

Mostra del Cinema di Venezia 2020

Nel Cile di Pinochet, un giovane guerrigliero coinvolge in un'operazione clandestina la "Fata dell'angolo", anziana marchetta *en travesti* che sfida la vita con ostinata e struggente gaiezza. Tratto dal romanzo omonimo di Pedro Lemebel, il film di Sepúlveda indaga le contraddizioni della rivoluzione attraverso il racconto di un rapporto intimo e politico al tempo stesso, viscerale e doloroso, non privo di ambiguità, ma sempre capace di emozionare e coinvolgere.

INFO

Biglietto intero 6,50 €, ridotto 5,50 €, soci/ie Immaginare Orlando e Lab 80 4,50 €. Consigliato



l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it. Disponibile anche in streaming sulla piattaforma *OpenDDB* per 72 ore a partire dalle ore 20.00 del 14.05.2021, su offerta libera.

Sabato 15 maggio

LABORATORIO | Ore 9.30 - 13.00, Teatro San Giorgio

Over60

con Silvia Briozzo e Barbara Boiocchi

Torna il progetto *Over60*, ideato dalla coreografa Silvia Gribaudo, un laboratorio di creazione destinato a signore over 60 alla scoperta del corpo, in movimento e mutamento, nelle sue molteplici forme espressive. Un workshop per celebrare un universo di ricchezze e desideri, un approccio al mondo senza pregiudizi, condotto dall'attrice e regista Silvia Briozzo con la collaborazione di Barbara Boiocchi.

In collaborazione con Festival Danza Estate

INFO

Laboratorio dedicato a donne over 60, gratuito su prenotazione fino a esaurimento posti disponibili a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.

LABORATORIO | Ore 15.00 - 18.00, Teatro San Giorgio

Abracadabra #LoveinProgress

di e con Irene Serini

"Faremo deflagrare ogni geometria precedente, passeremo dal dialogo a due all'incontro a tre, a quattro, a cinque e possibilmente ancor di più." Il quinto e ultimo studio teatrale di Irene Serini indaga i legami tra identità di genere ed educazione infantile traendo spunto dal pensiero di Mieli e, per essere compiuto, a differenza dei precedenti, passa attraverso una fase di laboratorio con persone trasversali tra loro in termini di età. L'artista si occupa dell'educazione del bambino e della bambina, scoprendone differenze e similitudini, chiedendosi questa volta: "A cosa veniamo educati? Sulla base di cosa veniamo legittimati a educare gli altri?".

INFO

Costo 20 €. Prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti disponibili a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.



FILM | Ore 17.00, Auditorium Piazza Libertà

La Nave del Olvido (Forgotten Roads)

di Nicol Ruiz Benavides (Cile 2020) - durata 71'

Huelva Latin American Film Festival 2020

Rimasta da poco vedova, Claudina si trasferisce a casa della figlia in una piccola cittadina cilena. Qui incontra Elsa, donna risoluta e indipendente, che la porterà a intraprendere un inaspettato percorso di rinascita personale. Cesellando un ritratto femminile profondo, cangiante e teneramente pudico, l'esordiente Nicol Ruiz Benavides firma un inno potente e liberatorio al coraggio di cambiare e di rimettersi sempre in discussione, contro ogni tabù e pregiudizio.

INFO

Biglietto intero 6,50 €, ridotto 5,50 €, soci/ie Immaginare Orlando e Lab 80 4,50 €. Consigliato l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it. Disponibile anche in streaming sulla piattaforma *OpenDDB* per 72 ore a partire dalle ore 17.00 del 15.05.2021, su offerta libera.

FILM | Ore 19.30, Auditorium Piazza Libertà

Toomas Beneath the Valley of the Wild Wolves

di Chintis Lundgren (Estonia, Croazia, Francia 2019) - durata 18'

Perso il posto sicuro da ingegnere, l'avvenente lupo Toomas si trova costretto a lavorare segretamente come gigolò per mantenere la famiglia. Nel frattempo, sua moglie Viivi inizia a frequentare un seminario di empowerment femminile dai risvolti alquanto inaspettati. Anche quest'anno continua la collaborazione tra ORLANDO e Bergamo Film Meeting nel segno del cinema d'animazione sfrontatamente divertente e fantasiosamente dirompente di Chintis Lundgren.

In collaborazione con Bergamo Film Meeting

A seguire

Heute oder Morgen (Before We Grow Old)

di Thomas Moritz Helm (Germania 2019) - durata 93'

Anteprima nazionale

Esperimenti poliamorosi e (dis)equilibri sentimentali per tre giovani in una afosa estate berlinese. Maria e Niels, coppia aperta e affiatata, incontrano per caso la dottoranda britannica Chloë e



intessono con lei un incendiario incrocio di corpi, destini e sentimenti. L'esordiente Thomas Moritz Helm firma un piccolo, prezioso trattato generazionale sull'amore, tra ricerca del desiderio, fluidità sessuale e costruzione di una precaria affettività quotidiana. Diretto, sincero, commovente.

In collaborazione con MIX Copenhagen LGBTQ+ Film Festival

INFO

Biglietto intero 6,50 €, ridotto 5,50 €, soci/ie Immaginare Orlando e Lab 80 4,50 €. Consigliato l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it. Lungometraggio disponibile anche in streaming sulla piattaforma *OpenDDB* per 72 ore a partire dalle ore 20.00 del 15.05.2021, su offerta libera.

Domenica 16 maggio

LABORATORIO | Ore 10.00 - 11.30, Officine Tantemani

Macchie diventano cose

di **Stefania Visinoni**

Un laboratorio artistico per bambin* (dai 4 anni in su) e adult* che potranno divertirsi fianco a fianco, ognuno con la propria capacità di immaginare. Partendo dalle macchie, giocheremo con le forme e i colori andando letteralmente fuori dagli schemi per dare vita a fantastiche creature nate dal caso e ordinate dalla fantasia!

INFO

Laboratorio gratuito su prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti disponibili a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.

INCONTRO | Ore 10.00, SOLO ONLINE

Viaggio nel Cinema Queer

con **Andrea Inzerillo - durata 90'**

Un "viaggio" per approfondire gli aspetti più interessanti e gli autori più importanti di questo vero e proprio genere cinematografico in dialogo con Andrea Inzerillo, studioso e cinefilo che da anni ne segue con attenzione gli sviluppi.

Grazie al proliferare di festival a tema e allo spazio sempre maggiore nelle grandi manifestazioni cinematografiche, le produzioni a tematica LGBTQ sono in costante aumento, raggiungendo un



pubblico eterogeneo che valica la tradizionale comunità di riferimento. Partendo dalle produzioni indipendenti e autoriali, il cinema Queer si è andato lentamente imponendo anche nel sistema produttivo più mainstream, sia americano che europeo.

In collaborazione con Fondazione Brescia Musei - Nuovo Eden, Brescia

INFO

Incontro gratuito in diretta streaming, con prenotazione obbligatoria alla pagina www.nuovoeden.it
L'evento sarà registrato e, per chi si è iscritto, sarà possibile rivederlo anche dopo la diretta.

INCONTRO | Ore 17.30, Luogo da definirsi

Adolescenze fluide

con Giuseppe Burgio - durata 90'

Come vivono la sessualità gli/le adolescenti di oggi? E come viene rappresentata? Nel corso di un incontro colloquiale con Giuseppe Burgio, docente universitario e direttore del CIRQUE - Centro Interuniversitario di Ricerca Queer, dialogheremo di adolescenze, sessualità e fluidità. Tutte declinate rigorosamente al plurale. In un viaggio tra serie tv e teen drama, pornografia, ricerche accademiche e categorie del mondo adulto, non (più) sufficienti nel mappare i comportamenti sessuali degli adolescenti e delle adolescenti.

INFO

Incontro aperto in particolare a professionisti/e di ambito formativo, gratuito su prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti disponibili a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.

PERFORMANCE | Ore 20.00, Auditorium Piazza Libertà

Tristano

di e con Sophie Hames - durata 45'

Anteprima assoluta, coproduzione Festival ORLANDO

Tristano ha tutto. È forte, bello, bianco, vincente. Ammazza i draghi, i giganti, va a caccia, fa la guerra. È amato dal re Marco e da Isotta. Ispira amore e invidia. Eppure è un uomo sull'orlo della crisi.

Spettacolo di marionette per adulti e adolescenti, tratto liberamente dalla storia di *Tristano e Isotta*. Sophie Hames, marionettista e attrice belga, lascia la parola a Tristano, facendo emergere il maschile e le logiche patriarcali che lo governano.



Dopo lo spettacolo si terrà una conversazione con Sophie Hames e Giuseppe Burgio

INFO

Biglietto intero 10 €, ridotto 8 €, soci/e Immaginare Orlando e Lab 80 5 €. Posti limitati, consigliato l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it.

Lunedì 17 maggio

FILM | Ore 20.00, Auditorium Piazza Libertà

Kapana

di Philippe Talavera (Namibia 2020) – durata 60'

Anteprima europea

Diretto dall'attivista Philippe Talavera e promosso dalla Ombetja Yehinga Organisation, *Kapana* è il primo film LGBTQ+ prodotto in Namibia. Protagonisti sono George, assicuratore emancipato e mondano, e Simeon, che vende carne grigliata (*kapana*, appunto) nei tipici mercati aperti di Windhoek. Una storia d'amore apparentemente impossibile che insegnerà a entrambi a superare pregiudizi e discriminazioni, all'insegna di una rinfrescante leggerezza mai superficiale né banalizzante.

In collaborazione con il Tavolo permanente contro l'omolesbobittransfobia del Comune di Bergamo

INFO

Biglietto intero 6,50 €, ridotto 5,50 €, soci/ie Immaginare Orlando e Lab 80 4,50 €. Consigliato l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it. Disponibile anche in streaming sulla piattaforma *OpenDDB* per 72 ore a partire dalle ore 20.00 del 17.05.2021, su offerta libera.

Martedì 18 maggio

LABORATORIO | Ore 14.30 - 18.30, Officine Tantemani

Praticare alleanze

di Al. Di. Qua. Artists, con Diana Anselmo, Dalila D'Amico, Aristide Rontini

Qual è la differenza tra "dare spazi di autonomia" e "concedere spazi controllati"? Vorremmo instillare semi di alleanze e slabbrare gli spazi angusti dove spesso lasciamo dimorare diversità, paure e tabù. Un laboratorio a cura dell'Associazione Al. Di. Qua. Artists (acronimo di *Alternative*



Disability Quality Artists), aperto a una rappresentanza degli enti culturali della città per impostare uno sguardo aperto, per creare un cambio di passo, per condividere visioni sull'accessibilità.

Con il sostegno di Confcooperative Bergamo, Associazione In-Oltre, in collaborazione con Officine Tantemani

INFO

Laboratorio gratuito su invito, rivolto a una selezione di rappresentanti di enti culturali della città. L'incontro rappresenta il primo passo di un percorso che proseguirà nei mesi successivi.

FILM | Ore 20.00, Auditorium Piazza Libertà

Vagli a spiegare che è primavera

di Sara Luraschi e Lucio Guarinoni (Italia 2021) - durata 60'

Anteprima assoluta, coproduzione Festival ORLANDO

Bergamo, 2021, uno spazio di confine, una performance, 8 personaggi sulla soglia: tra adolescenza ed età adulta, tra reale e immaginario, tra passato e presente. *Vagli a spiegare che è primavera* è un documentario che nasce dalle biografie di un gruppo di ragazz* che negli ultimi tre anni ha condotto una ricerca sui confini dell'identità, un racconto dell'arte come spazio possibile di crescita, resistenza e trasformazione.

Documentario del collettivo artistico Sguardi di un certo genere, un progetto degli Spazi Giovanili del Comune di Bergamo, nell'ambito della coprogettazione giovani di Consorzio Sol.Co Città Aperta e HG80 impresa sociale. Partner Associazione Immaginare Orlando

INFO

Biglietto intero 6,50 €, ridotto 5,50 €, soci/ie Immaginare Orlando e Lab 80 4,50 €. Consigliato l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it. Disponibile anche in streaming sulla piattaforma OpenDDB per 72 ore a partire dalle ore 20.00 del 18.05.2021, su offerta libera.

Mercoledì 19 maggio

PERFORMANCE | Ore 20.00, Sede TTB

Sorry, But I Feel Slightly Disidentified...

di Benjamin Kahn con Cherish Menzo - durata 60'

Sorry, But I Feel Slightly Disidentified... è il primo pezzo di una trilogia dedicata al ritratto, alla costruzione e decostruzione dello sguardo sul corpo. Concepita da Benjamin Kahn per la performer



e coreografa olandese di origine surinamese Cherish Menzo, la performance tenta di svelare, strato dopo strato, le origini e i limiti dei modi di vedere e proiettare l'altro chiamando in causa i nostri sguardi sulle razze, sui generi, sugli status sociali e sulle culture e offrendo al pubblico un inventario di desiderabilità, assimilazione, conformismo, emancipazione e tanto altro.

Con il sostegno dell'Ambasciata del Regno dei Paesi Bassi

In collaborazione con il progetto #tuoCarmine del Teatro Tascabile di Bergamo

Dopo lo spettacolo si terrà una conversazione con la performer Cherish Menzo e il coreografo Benjamin Kahn

INFO

Biglietto intero 10 €, ridotto 8 €, soci/ie Immaginare Orlando e Lab 80 5 €. Posti limitati, consigliato l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it. La performance prevede l'uso di luci stroboscopiche.

ORLANDO SHORTS

Dal 19 al 24 maggio, una rassegna di cortometraggi queer disponibili gratuitamente alla pagina www.openddb.it/orlando-festival.

Giunta alla sua seconda edizione, ORLANDO SHORTS è una rassegna di cortometraggi online selezionati da un gruppo di giovani provenienti da diverse realtà del territorio. I cinque corti, proposti per la loro varietà, inclusività, originalità e favolosità, provengono da una rosa di titoli suggeriti da *Pink Screens Film Festival* e *Sardinia Queer Film Festival*.

***A Family Affair* di Florence Keith-Roach (UK 2020, 13')**

"I compleanni... niente va mai come previsto". I postumi di una sbornia, una stanza sconosciuta e una serie di equivoci sconvolgono il risveglio di Annabelle.

***Hugo: 18h30* di Simon Helloco e James Maciver (Francia 2020, 13')**

Durante un'audizione, l'attore Hugo deve improvvisare una storia che parlerà di spensieratezza, malattia e amicizia... ed è solo l'inizio.

***Motta di Nish Gera* (Brasile 2020, 16')**

Il fotografo Fabio da Motta presenta i suoi lavori di bondage floreali interrogandosi sui limiti tra arte, fantasia e provocazione.

***XY* di Anna Karín Lárusdóttir (Islanda 2019, 15')**



Con il sostegno dell'amica, Lísia inizierà un viaggio verso la consapevolezza di sé e del proprio corpo.

***Touching an Elephant* di Lara Milena Brose (Germania 2019, 14')**

Immigrazione, genere, sessualità e ingiustizia. Un corto che arriva dritto al cuore e spinge all'azione.

INFO

I cortometraggi saranno visibili gratuitamente, unicamente in streaming, sulla piattaforma *OpenDDB*, dalle ore 20.00 del 19 maggio fino alle ore 20.00 del 24 maggio.

Giovedì 20 maggio

INCONTRO | Ore 20.00, Daste

Giocare gli spazi per intessere percorsi
con Elisabetta Consonni - durata 60'

Un racconto dalla viva voce della performer, un'occasione per riportare in vita gli spazi e riattivare la vita sociale dei territori: dopo essere stato ospite a Pergine, Gorizia, Terni, Milano e Padova, il gioco urbano *Ti voglio un bene pubblico* arriva all'ottava edizione del Festival ORLANDO, accolto nel quartiere di Celadina. Elisabetta Consonni, in un delicato processo di osservazione, conduce una ricerca artistica attenta alle pluralità, in dialogo con la rete di quartiere e la comunità che lo abita. Come si indaga l'ambivalenza di muri, bordi, cancelli, recinti, che "creano un senso di sicurezza per coloro che sono dentro e allo stesso tempo un senso di privazione, esclusione e talvolta violenza per coloro che ne stanno fuori"?

INFO

Incontro gratuito su prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti disponibili a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.

FILM | Ore 20.00, SOLO ONLINE

Lola vers la Mer (Lola)

di Laurent Micheli (Belgio, Francia 2019) - durata 90'

Festa del Cinema di Roma 2019

Lola, giovane ragazza trans, è costretta ad affrontare un lungo viaggio in auto con il padre, distaccato e ostile, per disperdere le ceneri della madre, recentemente defunta. Sarà l'occasione per affrontare i fantasmi del passato e i rancori mai sopiti, ma anche per permettere a entrambi* di affacciarsi al



futuro con una nuova consapevolezza. Racconto di formazione *on the road* teso, intenso e intimamente commovente, sorretto da una scrittura abilissima e da due interpretazioni emozionanti.

INFO

Il film sarà disponibile unicamente in streaming sulla piattaforma *OpenDDB* per 72 ore a partire dalle ore 20.00 del 20.05.2021, su offerta libera.

Venerdì 21 maggio

PERFORMANCE | Ore 18.00, Quartiere Celadina

Ti voglio un bene pubblico

di e con Elisabetta Consonni in collaborazione con Sara Catellani - durata 90'

Ti voglio un bene pubblico è un gioco urbano che attraversa gli spazi pubblici e riflette su infrastrutture di divisione quali cancelli, muri, recinti. Tanto di quello che ci circonda è fatto di muri e recinzioni; capirne il senso, di volta in volta, è una pratica civile necessaria. Quando un muro smette di proteggere e comincia a dividere, segregare ed escludere? E quando a essere recintato è uno spazio pubblico di cui si limita l'accessibilità, quanto di pubblico rimane di quello spazio pubblico? Posto un muro, quanto di quello che c'è dietro non possiamo conoscere?

In collaborazione con Rete di Quartiere Celadina

INFO

Biglietto unico 5 € su prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti disponibili a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.

FILM | Ore 20.00, SOLO ONLINE

Futur Drei (No Hard Feelings)

di Faraz Shariat (Germania 2020) - durata 92'

Berlin International Film Festival 2020

Amore e integrazione sullo sfondo della Germania multietnica di oggi. Impegnato a lavorare in un centro per rifugiati, il giovane Parvis, immigrato di seconda generazione, incontra i fratelli Banafshe e Amon, fuggiti dall'Iran e in attesa di permesso di soggiorno. Insieme scopriranno le intemperanze dell'amore e assaporeranno le sfide che riserverà loro il futuro, nel corso di un'estate fugace e turbolenta come solo la giovinezza sa essere.



INFO

Il film sarà disponibile unicamente in streaming sulla piattaforma *OpenDDB* per 72 ore a partire dalle ore 20.00 del 21.05.2021, su offerta libera.

Sabato 22 maggio

PERFORMANCE | Ore 15.00, Quartiere Celadina

Ti voglio un bene pubblico

di e con Elisabetta Consonni in collaborazione con Sara Catellani - durata 90'

Replica della performance del 21 maggio

INFO

Biglietto unico 5 € su prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti disponibili a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.

PERFORMANCE | Due repliche: ore 18.00 e 19.30, Daste

Dialogo terzo: In a Landscape

di CollettivO CINETICo e Alessandro Sciarroni - durata 35'

In questo terzo capitolo del progetto *Dialoghi* della compagnia CollettivO CINETICo, guidata da Francesca Pennini, Alessandro Sciarroni compone un brano coreografico il cui titolo prende ispirazione dall'omonimo brano di John Cage composto per "quietare la mente e disporla agli influssi divini". Come in altri lavori, *In a Landscape* intende ricucire una relazione empatica con lo spettatore, quasi una nuova forma di tenerezza, attraverso qualcosa di leggero e misterioso nell'ostinazione della ripetizione, qualcosa che sembra avere un'energia opposta rispetto alla pazienza, alla fatica e all'ostinazione dell'azione che stanno compiendo.

Iniziativa di Festival ORLANDO e Festival Danza Estate

INFO

Biglietto intero 10 €, ridotto e FDE Card 8 €, soci/ie Immaginare Orlando e Dance Card 5 €. Posti limitati, consigliato l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it



Domenica 23 maggio

LABORATORIO | Ore 10.00 - 11.00, Accademia Carrara

Dance Well

con Michela Negro e Simone Baldo

Durante il Festival, negli spazi della Pinacoteca Accademia Carrara di Bergamo, torna *Dance Well*, una pratica creata e promossa dal CSC Centro Scena Contemporanea di Bassano del Grappa con il fine di creare arte attraverso l'espressione libera del proprio corpo, qualunque caratteristica esso abbia. La pratica nasce per persone con Parkinson, aprendosi poi a tutt* in modo trasversale, inclusivo, intergenerazionale e avviene in relazione con luoghi di cultura che ne potenziano l'azione e l'efficacia.

Progetto a cura di Associazione Immaginare Orlando con Fondazione Accademia Carrara e Festival Danza Estate

Con il sostegno dell'Otto per Mille della Chiesa Valdese

INFO

Laboratorio gratuito su prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.

PERFORMANCE | Ore 15.00, Quartiere Celadina

Ti voglio un bene pubblico

di e con Elisabetta Consonni in collaborazione con Sara Catellani - durata 90'

Replica della performance del 21 maggio

INFO

Biglietto unico 5 € su prenotazione obbligatoria fino a esaurimento posti disponibili a prenotazioni@orlandofestival.it o al tel. 320 6149443.

FILM | Ore 20.00, Auditorium Piazza Libertà

Fucking with Nobody

di Hannaleena Hauru (Finlandia 2020) - durata 102'

Mostra del Cinema di Venezia 2020

Con la complicità di un gruppo di amici e dell'attore gay Ekku, la regista frustrata Hanna decide di inscenare una finta storia d'amore a uso e consumo dei suoi follower su Instagram. Una performance satirica e finzionale che, inaspettatamente, entusiasma il pubblico, fino a minare la stabilità dei



rapporti delle persone coinvolte. Realtà, fiction e auto-fiction si (con)fondono e si alternano senza soluzione di continuità in questo giocoso e straniante pamphlet sulle relazioni contemporanee.

INFO

Biglietto intero 6,50 €, ridotto 5,50 €, soci/ie Immaginare Orlando e Lab 80 4,50 €. Consigliato l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it. Disponibile anche in streaming sulla piattaforma *OpenDDB* per 72 ore a partire dalle ore 20.00 del 23.05.2021, su offerta libera.

EXTRAFESTIVAL

Sabato 12 giugno

PERFORMANCE | Ore 20.30, Teatro San Sisto

Un Poyo Rojo

di Nicolàs Poggi e Luciano Rosso - durata 60'

I due danzatori, sportivi e acrobati si affrontano nello spogliatoio di una palestra proponendoci, con la loro sapiente partitura fisica, un surreale cocktail che mischia le costruzioni culturali su virilità, vanità, conflitto, seduzione, ambiguità e desiderio, abbracci e battaglie.

La compagnia argentina sta girando il mondo con questo richiestissimo spettacolo: *Un Poyo Rojo* invita il pubblico a ripensarsi con ironia, in una sfida tra virtuosismo, repulsione e attrazione sul crinale della risata.

Iniziativa di Festival ORLANDO e Festival Danza Estate

INFO

Biglietto intero 15 €, ridotto e FDE Card 12 €, soci/ie Immaginare Orlando e Dance Card 7,50 €. Posti limitati, consigliato l'acquisto del biglietto online su festivaldanzaestate.18tickets.it.

Giovedì 9 settembre

FILM | Ore 20.30, Esterno Notte

OverTour

di Andrea Zanolì (Italia 2021) - durata 60'

Anteprima assoluta

Silvia Gribaudi è una delle più importanti performer e coreografe italiane. La sua costante ricerca su corpi insoliti e "invisibili" l'ha spinta a lavorare nel corso dell'ultimo decennio con donne over 60 di tutta Italia, tutte senza esperienza artistica o performativa, accompagnandole delicatamente a



valicare i confini che la società impone loro. Un viaggio che inizia a 60 anni, un nuovo inizio per due donne che attraverso la danza e la loro relazione con Silvia e con la sua profonda ricerca artistica, riscoprono il loro corpo e la loro anima.

Una collaborazione tra Lab 80 film, Festival Danza Estate, Festival ORLANDO, L'arboreto - Teatro Dimora e Armunia

INFO

Biglietto intero 6,50 €, ridotto 5,50 €, soci/ie Immaginare Orlando e Lab 80 4,50 €. Posti limitati, consigliato l'acquisto del biglietto online su lab80.18tickets.it.

PROGETTI FORMATIVI

Vogliamo continuare a educare alle differenze, a prevenire omo-lesbo-trans-bifobia, bullismo e sessismo, ad aprire nuovi spazi di riflessione condivisa che promuovano libertà di relazione e di espressione, per tutte e tutti.

Anche per l'anno scolastico 2020/2021 sono stati attivati i progetti formativi articolati nei laboratori **Essere (se stessi) o non essere** per le scuole secondarie di II grado e **Il sé, l'altro e la costruzione dell'identità** per le scuole secondarie di I e II grado. I percorsi formativi sviluppano riflessioni e confronti a partire dalla visione di cortometraggi, clip cinematografiche e prodotti video.

Alla proposta formativa per ragazzi e ragazze si è affiancato un ciclo laboratoriale rivolto a tre équipes educative di servizi per adolescenti: un percorso articolato che ha intersecato stimoli visivi, serie tv, attivazioni pratiche e momenti di riflessione e che ha lavorato sulla complessità delle identità, dei desideri e delle sessualità.

INFO

Per maggiori informazioni scrivere a formazione@orlandofestival.it.

ORLANDO DREAMS GREEN

Il Festival pone da sempre al centro l'impegno civile coniugando prodotti artistici e sviluppo sostenibile, cultura e ambiente. Anche l'edizione 2021 sviluppa azioni concrete che puntano a soddisfare i parametri di sostenibilità ambientale per le manifestazioni culturali certificate dal marchio Green Friendly Event.



ORLANDO Identità | Relazioni | Possibilità - Ottava Edizione è un progetto di Associazione Culturale Immaginare Orlando APS e Laboratorio 80.

Con il sostegno di Comune di Bergamo.

Con il patrocinio di Provincia di Bergamo, Tavolo permanente contro l'omolesbobitansfobia del Comune di Bergamo, Università degli Studi di Bergamo.

Con il contributo di Fondazione Cariplo, Provincia di Bergamo, Fondazione ASM, Ambasciata del Regno dei Paesi Bassi, Fondazione A.J. Zaninoni, ARCI Bergamo, CGIL Bergamo, COOP Lombardia, Confcooperative Bergamo, Associazione In-Oltre.

Con la collaborazione di Festival Danza Estate, Accademia Carrara, Contemporary locus, GAMEC - Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea di Bergamo, KOHRO - Inspiring interiors, Dance Well, Bergamo Film Meeting, IFF - Integrazione Film Festival, Lab 80 film, Teatro Prova, Qui e Ora residenza teatrale, Consorzio Solco Città Aperta, Bergamo per i Giovani, HG80 Impresa Sociale, Officine Tantemani, Divercity, Rete sociale #abitareceladina, Büro, Daste, TTB - Teatro tascabile di Bergamo, SUB-TI, Fondazione Brescia Musei, Cinema Nuovo Eden, Otto per mille della Chiesa Valdese.

Media Partner Bergamo News, OpenDDB.

ORLANDO è un Green friendly event.

ORLANDO fa parte di EFFE - Europe for Festivals, Festivals for Europe, Associazione di promozione sociale Educare alle differenze - Rete Nazionale, Coordinamento dei festival italiani di cinema LGBTQI.

Festival partner Gender Bender (Bologna), Sicilia Queer Filmfest (Palermo), Festival MiX (Milano), Some prefers cake (Bologna), BIG - Bari International Gender Film Festiva (Bari), Immaginaria Film Festival (Roma), Florence Queer Festival (Firenze), Sardinia Queer Short Film Festival (Cagliari), What You See Festival (Utrecht, Paesi Bassi), Pink Screens Festival (Bruxelles, Belgio), MIX Copenhagen LGBTQ+ Film Festival (Copenhagen, Danimarca).